

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.
※ ចំពោះអត្ថបទបកប្រែ គឺប្រើសម្រាប់ការអាន ដើម្បីដាក់ពាក្យបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី, ដូច្នេះសូមកត់ចំណាំថា អ្នកត្រូវតែបំពេញ ហើយដាក់ឯកសារជាភាសាក្នុង នៅក្នុងទម្រង់បែបបទដើម។

외국인을 위한 지방세 납부 안내

ការណែនាំអំពីការបង់ពន្ធក្នុងស្រុកសម្រាប់ជនបរទេស

- 外国人도 내국인과 마찬가지로 부동산, 자동차 등을 구입하거나 보유하면 그
에 해당하는 지방세를 납부해야 합니다.
- ជនបរទេសក៏ដូចជាពលរដ្ឋកូរ៉េដែរ គឺត្រូវតែបង់ពន្ធក្នុងស្រុក បើសិនជាអ្នកបានទិញ
ឬកាន់កាប់ អចលនទ្រព្យ និងរថយន្ត ជាដើម។
- 여러분이 납부하는 지방세는 외국인의 정착 및 고용지원, 복지증대 등에도 사용
됩니다.
- ពន្ធក្នុងស្រុកដែលអ្នកបង់ នឹងត្រូវ
ប្រើប្រាស់សម្រាប់ជំនួយការរស់នៅក្នុងប្រទេសកូរ៉េរបស់ជនបរទេស ការគាំពារការងារ
និង ការលើកកម្ពស់សុខុមាលភាព ជាដើម។

알아두면 도움되는 지방세 정보
ព័ត៌មានទាក់ទងនឹងពន្ធក្នុងស្រុកដែលមានប្រយោជន៍

▶ 개인분 주민세

▶ ពន្ធប្រជាពលរដ្ឋជាបុគ្គល

출입국관리법에 따라 외국인 등록을 하고 1년이 지난 경우 고지서 수령 후 개인분 주
민세를 매년 8월에 납부해야 합니다.

ប្រសិនបើ ជនបរទេសបានចុះបញ្ជី ហើយរស់នៅ បាន 1 ឆ្នាំឡើងទៅ
ជននោះត្រូវបង់ពន្ធប្រជាពលរដ្ឋជាបុគ្គលក្នុងខែសីហារៀងរាល់ឆ្នាំ
ក្រោយពីបានទទួលសំបុត្រជូនដំណឹង

▶ 자동차세

▶ ពន្ធលើរថយន្ត

자동차를 소유하고 있는 경우 거주지 등록지에서 고지서 수령 후 매년 6월, 12월 자동
차세를 납부해야 합니다.

ប្រសិនបើអ្នកជាម្ចាស់រថយន្ត អ្នកត្រូវតែ បង់ពន្ធរថយន្តនៅក្នុង ខែមិថុនា និង ខែធ្នូ រៀងរាល់ឆ្នាំ
ក្រោយពីទទួលបានវិក័យបត្រនៅអាស័យដ្ឋានរបស់អ្នក។

▶ 재산세

▶ ពន្ធលើអចលនទ្រព្យ

부동산(건축물, 토지, 주택 등)을 소유하고 있는 경우 매년 7월, 9월에 재산세를 납
부해야 합니다.

ប្រសិនបើអ្នក ជាម្ចាស់អចលនទ្រព្យ (អគារ ដីធ្លី ផ្ទះ ជាដើម) អ្នកត្រូវតែ
បង់ពន្ធអចលនទ្រព្យនៅ ខែកក្កដា និងខែកញ្ញារៀងរាល់ឆ្នាំ។

▶ 취득세

▶ **ពន្ធលើការទិញ**

부동산, 자동차 등을 취득할 경우 60일 이내에 취득세를 신고·납부해야 합니다.
ប្រសិនបើអ្នកបានទិញចលនទ្រព្យ ឬ រថយន្ត ជាដើម
អ្នកត្រូវតែបង់ពន្ធលើការទិញក្នុងរយៈពេល 60ថ្ងៃ ក្រោយពេលទិញ។

▶ 지방소득세

▶ **ពន្ធលើប្រាក់ចំណូលក្នុងស្រុក**

소득세법에 따른 소득세 납세의무자(개인) 및 법인세법에 따른 법인세 납세의무자(법인)의 경우 소득에 대해 지방소득세(개인·법인)를 신고·납부해야 합니다.

ក្នុងករណីអ្នកត្រូវបង់ពន្ធលើប្រាក់ចំណូល (បុគ្គល)
ដូចមានចែងក្នុងច្បាប់ស្តីពីការបង់ពន្ធលើប្រាក់ចំណូល និងអ្នកបង់ពន្ធសាជីវកម្ម(សាជីវកម្ម)
ដូចមានចែងក្នុងច្បាប់ស្តីពីការបង់ពន្ធសាជីវកម្ម នោះអ្នកត្រូវតែរាយការណ៍ និង
បង់ពន្ធលើប្រាក់ចំណូលក្នុងស្រុក(បុគ្គល/សាជីវកម្ម)។

간편하고 편리한 지방세 납부 방법

វិធីសាមញ្ញ និងងាយស្រួលក្នុងការបង់ពន្ធក្នុងស្រុក

▶ 인터넷 납부

▶ **ការបង់តាមអ៊ីនធឺណិត**

위택스(www.wetax.go.kr), 인터넷 뱅킹으로 납부

បង់តាម គេហទំព័រWetax (www.wetax.go.kr) ឬ ធនាគារតាមអ៊ីនធឺណិត

※ 회원가입 및 로그인→공인인증서 등록→조회납부

※ ការចុះឈ្មោះជាសមាជិក ហើយ ចូល(Log in) → ចុះបញ្ជីវិញ្ញាបនបត្រសាធារណៈ →
តែកមើលការបង់ប្រាក់

▶ 모바일 납부

▶ **ការបង់តាមទូរស័ព្ទ**

카카오페이, 네이버페이, 페이코에서 고지서 QR코드 스캔하여 납부

អ្នកអាចបង់តាម Kakao Pay, Naver Pay ឬ Payco ដោយស្លែង កូដQR

▶ 은행에서 납부

▶ **ការបង់តាមធនាគារ**

고지서로 전국 모든 은행에서 납부

ការបង់នៅធនាគារគ្រប់កន្លែងទូទាំងប្រទេសដោយប្រើវិក័យបត្របង់ប្រាក់

고지서가 없어도 신용(체크)카드, 통장, CD/ATM 기기로 납부

ទោះបីគ្មានវិក័យបត្រក៏ដោយ អ្នកក៏អាចបង់បានដោយប្រើកាតឥណទាន (កាត់សាច់ប្រាក់)
សៀវភៅធនាគារ ឬ តាមម៉ាស៊ីនCD/ATM

지방세를 납부하지 않으면 여러 가지 불이익을 받게 됩니다

ប្រសិនបើអ្នកមិនបង់ពន្ធក្នុងស្រុកទេ អ្នកនឹងរងគុណវិបត្តិផ្សេងៗជាច្រើន។

▶ **비자연장 제한**

▶ **ការរឹតបន្តឹងលើការពន្យារទិដ្ឋាការ**

지방세를 체납할 경우 비자연장이 제한됩니다.(6개월 이하만 허가)
ប្រសិនបើអ្នកមិនពន្ធក្នុងស្រុក នោះការពន្យារទិដ្ឋាការនឹងរងកំហិត (អនុញ្ញាត ក្នុងករណីតិចជាង 6 ខែ)។

▶ **재산, 채권 압류**

▶ **ការរឹបអូសទ្រព្យសម្បត្តិ និងមូលបត្របំណុល**

차량, 부동산, 예금, 급여, 보험(출국만기보험, 귀국비용보험) 등이 압류될 수 있습니다.
យានជំនិះ អចលនទ្រព្យ ប្រាក់បញ្ញើ ប្រាក់ឈ្នួល
ការធានារ៉ាប់រង(ការធានារ៉ាប់រងពេលចាកចេញពីប្រទេសកូរ៉េ
ការធានារ៉ាប់រងថ្លៃធ្វើមាតុភូមិនិវត្តន៍) ជាដើម អាចនឹងត្រូវរឹបអូស។

▶ **공매 처분**

▶ **ការដាក់លក់ដេញថ្លៃជាសាធារណៈ**

소유하신 차량, 부동산 등이 공매 처분될 수 있습니다.
យានជំនិះ អចលនទ្រព្យ ជាដើមរបស់អ្នក អាចនឹង ត្រូវដាក់លក់ដេញថ្លៃជាសាធារណៈ។

▶ **자동차번호판 영치**

▶ **ការដកស្លាកលេខរថយន្ត**

자동차세 미납 시 자동차번호판이 영치되어 운행이 제한될 수 있습니다.
ប្រសិនបើអ្នកមិនបង់ពន្ធក្នុងស្រុក នោះស្លាកលេខយានយន្តរបស់អ្នកអាចនឹងត្រូវដកចេញ
ហើយអ្នកមិនអាចបើកបរបានឡើយ។